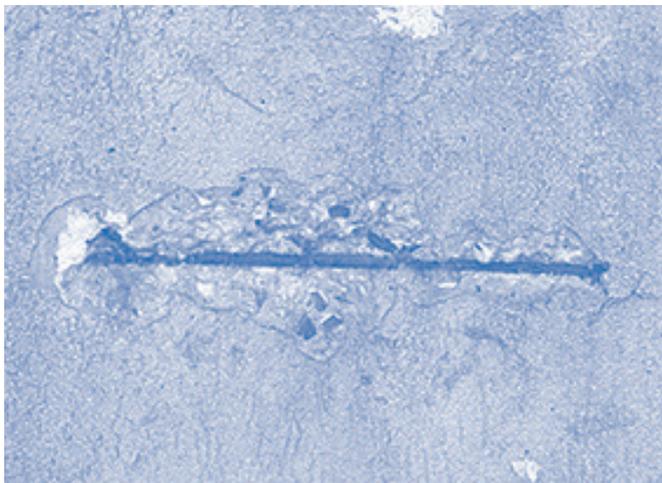


Colloque international 4^{ème} édition

Restaurer les bétons

Enjeux méthodologiques autour des pratiques
professionnelles et des problématiques de recherche



12 & 13.12.2022

ÉNSA Versailles / Université de Science et Technologie du Zhejiang

École nationale
supérieure d'architecture
Versailles

LéaV
laboratoire de recherche
ÉNSA Versailles



Avec le soutien



ÉNSA Versailles
5 avenue de Sceaux, 78000 Versailles
T +33 (0)1 39 07 40 00
leav@versailles.archi.fr
leav.versailles.archi.fr



Programme

L'architecture en béton fait aujourd'hui partie intégrante du patrimoine à une échelle internationale, comme en attestent les plus de 950 monuments historiques protégés en France et les récentes inscriptions sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO des œuvres de Perret et Le Corbusier, de celles de Frank Lloyd Wright aux Etats-Unis, de la cité industrielle de l'Ivrée en Italie ou encore de l'architecture allemande du Bauhaus. Depuis quelques années, cette valeur patrimoniale du béton tend à être plus largement reconnue, notamment en Chine, ce que manifeste la création en cours d'un centre franco-chinois pour la conservation du patrimoine bâti, particulièrement centré sur le béton.

Cependant, la restauration de l'architecture en béton reste un domaine complexe qui pose des questions patrimoniales, mais aussi techniques. À travers différentes interventions témoignant d'expériences et de pratiques professionnelles, ce colloque vise à montrer les spécificités de ce domaine, ainsi que les relations étroites qu'entretient la restauration de l'architecture avec l'histoire, la culture architecturale et la méthodologie de projet. Des aspects pratiques et techniques seront abordés, avec le développement de différents outils de diagnostic, de traitements, de méthodes de restauration et de savoir-faire sur chantier, dédiés à ce patrimoine. Pensés dans une approche pluridisciplinaire, ces échanges visent également à faire émerger des problématiques de recherche et les considérations pédagogiques qui leur sont nécessairement liées.

Modalités : présentiel et distanciel

Langues parlées : français et anglais

Horaires : (V) Versailles / (H) Hangzhou

Programme du 12 décembre 2022

9h15 (V) – 16h15 (H)

Introductions

Nathalie SIMONNOT, Directrice du LéaV
Isabelle PALMI, Directrice Icomos France
Xinchao SONG, Directeur Icomos China
Aline MAGNIEN, Directrice du LRMH
Jianmeng CHEN, Président de ZUST

Session 1 : Panorama international des problématiques de conservation du patrimoine bâti du XXe siècle (animé par *Bénédicte GANDINI et YunYun TONG*)

9h45 (V) – 16h45 (H)

Myriam BOUICHOU, LRMH Pôle Béton

Le patrimoine en béton du XIXe et XXe siècles en France: une diversité de formes et d'altérations ?

10h05 (V) – 17h05 (H)

Riin ALATALU, Présidente de l'Euro-groupe ICOMOS
20th Century Heritage in Estonia.

10h25 (V) – 17h25 (H)

Xiaolong YANG, Université de Science et Technologie du Zhejiang
Modern and contemporary architecture in China.
L'architecture moderne et actuelle en Chine.

10h45 (V) – 17h45 (H)

Questions-Réponses

11h05(V) – 18h05 (H)

Pause

Session 2 : Pathologies et traitements de conservation du patrimoine bâti en béton armé en collaboration avec CFCPB (animé par Myriam BOUICHOU et Chuan CHEN)



- 11h10 (V)–18h10 (H) YunYun TONG, Université de Science et Technologie du Zhejiang
Searching for historical concretes using laboratory analysis methods.
- 11h30 (V) – 18h30 (H) Bruno FIORIO, CY Cergy Paris Université
Carbonation of concrete: a study of the concrete water content influence on the carbonation depth.
- 11h50 (V) – 18h50 (H) Jean DUCASSE-LAPEYRUSSE, LRMH Pôle béton
Principle and durability of patch repairs (PEPS and ACROBAT projects).
- 12h10 (V) – 19h10 (H) Véronique BOUTEILLER, Université Gustave Eiffel
Les traitements électrochimiques pour réparer les structures en béton armés dégradées par la corrosion
- 12h30 (V) – 19h30 (H) Elisabeth MARIE-VICTOIRE, LRMH Pôle béton
Nettoyage et traitements de conservation des bétons anciens – Guides techniques.
- 12h50 (V) – 19h50 (H) *Questions-Réponses*
- 13h20 (V) – 20h20 (H) *Déjeuner en France – Fin de la conférence en Chine et enregistrement*

Session 3 : Recherches historiques, architecturales et techniques en cours (animé par Cédric Avenir)

- 14h20 (V) – 21h20 (H) Annalisa VIATI NAVONE, LéaV – ENSA Versailles
Quand la villa blanche réapparaît en rose. Un casse-tête pour les historiens et les architectes du patrimoine.
- 14h40 (V) – 21h40 (H) Federica RIBERA, Università degli Studi di Salerno
L'héritage de Pier Luigi Nervi. Résultats d'une recherche.
- 15h00 (V) – 22h00 (H) Paola SCARAMUZZA, LéaV – ENSA Versailles
La Cité Frugès à Pessac – Étude historique pour la conservation des bétons à l'échelle d'un quartier.
- 15h20 (V) – 22h20 (H) Greta BRUSCHI, Università IUAV di Venezia - SSIBAP
Pier Luigi Nervi's concrete at Torino Esposizioni: a coloured work.

15h40 (V) – 22h40 (H) Bénédicte GANDINI, Fondation Le Corbusier / Andrea KINDINIS, ESTP
Confort thermique dans l'architecture en béton - Présentation du projet
FRESCO sur l'œuvre de Le Corbusier

16h00 (V) – 23h00(H) *Questions-Réponses*

16h20 (V) – 23h20(H) *Fin de la première journée de séminaire*

Programme du 13 décembre 2022

Session 4 : Pratiques professionnelles des technologies de restauration du béton en Chine (Localisée à ZUST - Chine) (animé par Wei ZENG)

02h00 (V) – 09h00 (H) Workshop sur la conservation des bétons armés sur le site de l'Université de Science et Technologie du Zhejiang. Six présentations par les participants chinois

07h00 (V) – 14h00 (H) Fin du workshop CFCPB

Session 5 : Cas d'étude de restauration du patrimoine bâti en béton armé en collaboration avec CFCPB (animé par Aline Magnien et Yani CHEN)



9h00 (V) – 16h00 (H) Restitution de la Session 4 et *Questions-Réponses*
Chuan CHEN, Université de Science et Technologie du Zhejiang

9h30 (V) – 16h30 (H) Qiannan WANG, Université de Science et Technologie du Zhejiang
Villa Bao, a case study.

9h50 (V) – 16h50 (H) Antoine BRUGUEROLLE, Icomos France
Patrimoine XXe en Guyane, le béton en climat équatorial : le cas des pavillons Monvoisin à Cayenne.

10h10 (V) – 17h10 (H) Teresa FERREIRA, Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto FAUP
Preserving exposed concrete in a modern palimpsest: recent intervention on the Ocean Swimming Pool (2018-2021) by Alvaro Siza.

10h30 (V) – 17h30 (H) *Pause*

10h30 (V) – 17h30 (H) François BOTTON ACMH-ISMH / Cédric AVENIER, Labex AE&CC
ENSA Grenoble
La restauration de la tour Perret de Grenoble – Tranche expérimentale.

10h50 (V) – 17h50 (H) Claudia DEVAUX, architecte, DDA Architectes
Villa E1027 – Innovations in diagnostic phase and restoration treatments.

11h10 (V) – 18h10 (H) *Questions-Réponses*

11h30(V) – 18h30 (H) *Pause*

11h50 (V) – 18h50 (H) Table ronde –Débat

La conservation de l'architecture contemporaine. Expériences et prospectives (animé par Marie Monfort, DRAC IDF et Paola Scaramuzza LéaV ENSAV)

Véronique BOUTEILLER, Directrice de Recherche, Univ. Gustave Eiffel
Antoine BRUGUEROLLE, architecte du patrimoine, ICOMOS France
François BOTTON, ACMH-ISMH
Bruno FIORIO, enseignant-chercheur, CY Cergy Paris Université
Bénédicte GANDINI, architecte, Fondation Le Corbusier
Elisabeth MARIE-VICTOIRE, Ingénieur de Recherche, LRMH Pôle béton
YunYun TONG, enseignante-chercheuse, ZUST

12h30 (V) – 19h30 (H) Clôture du séminaire et perspectives du CFCPB pour 2023
Mme Aline MAGNIEN, Directrice du LRMH

Coordination et suivi des échanges en chat par :
Maïté RICHOU-HUYGHE, doctorante au LéaV
Jean DUCASSE-LAPEYRUSSE, LRMH Pôle béton

Ce colloque est organisé à l'initiative du ministère de la Culture au travers du laboratoire de l'École nationale supérieure d'architecture de Versailles (LéaV) et du Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques (LRMH), des Universités de CY Cergy Paris, Science et Technologie du Zhejiang (Chine), d'Univ-Eiffel et de l'École de spécialisation en patrimoine architectural et paysager de l'Université Iuav de Venise (SSIBAP), avec le soutien de la Fondation des Sciences du Patrimoine, d'ICOMOS France et de l'Ambassade de France en Chine.

Les échanges pourront être suivis « en présentiel » sur deux sites : à l'ÉNSA Versailles et à l'Université de Science et Technologie du Zhejiang.

Les présentations pourront également être suivies en direct par visioconférence.

ÉNSA Versailles
5 avenue de Sceaux, 78000 Versailles
T +33 (0)1 39 07 40 00
leav@versailles.archi.fr
leav.versailles.archi.fr